



LANIFICIO
dell'OLIVO

Nube

NM. 7300

73% LANA RWS EXTRAFINE MERINOS IRRESTRINGIBILE 27% ALPACA BABY

73% SHRINK RESISTANT EXTRAFINE MERINOS RWS WOOL 27% BABY ALPACA

| IMPIEGO | | | | END USE | | | | | | | |
|---|---------------------------------|---------------------|----------------------------------|---|-----------------------------------|---|--|------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| AD UN CAPO MACCHINE RETTILINEE FINEZZA 7 | | | | ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 7 GAUGE | | | | | | | |
| NORMATIVE E CAPITOLATI | | | | REGULATIONS AND LAWS | | | | | | | |
| ♦ Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitoli o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi. | | | | ♦ This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH . when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs. | | | | | | | |
| ♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto. | | | | ♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use. | | | | | | | |
| FINISSAGGIO INDUSTRIALE | | | | INDUSTRIAL FINISHING | | | | | | | |
| È importante effettuare un prestiro prima del trattamento. Consigliamo un leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie. | | | | We recommend to iron the garments before finishing them. It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size. | | | | | | | |
| ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO | | | | WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS | | | | | | | |
| Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze. | | | | Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that below color fastness rates are suitable for your needs. | | | | | | | |
| SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY | | | | | | | | | | | |
| CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS | | | | CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| SOLIDITA' COLORI COLORFASTNESS | | | | | | | | | | | |
| Solidità Color fastness | Lavaggio acqua Water washing | | Lavaggio a secco Dry cleaning | | Sudore acido Acid Perspiration | | Sudore alcalino Alkaline Perspiration | | Sfregamento secco Dry rubbing | Sfregamento umido Wet rubbing | Luce Light |
| normative | Iso 105-C06 | | Iso 105-D01 | | Iso 105-E04 | | Iso 105-E04 | | Iso 105-X12 | Iso 105-X12 | Iso 105-B02 |
| | staining | col change | staining | col change | staining | col change | staining | col change | staining | staining | col change |
| Light col | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 4 | 4 | 2 / 3 |
| Med col | 3 / 4 | 4 | 3 / 4 | 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 |
| Dark col | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 / 4 | 3 | 3 / 4 | 3 | 2 / 3 | 4 / 5 |
| I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella | | | | | | Above-mentioned values are average values for colors available in the color card | | | | | |
| Tipo di tintura: | | matasse | | | | Dyeing method | | | | hanks | |
| Tasso di ripresa convenzionale: | | 18,25% | | | | Conventional regain allowance | | | | 18,25% | |
| Controllo colore | | Luce del giorno D65 | | | | Quality control | | | | Daylight D65 | |
| Valore pH norma Iso 3071 | | da 4 a 8 | | | | pH value normative Iso 3071 | | | | 4 to 8 | |
| Peso metro quadro | | 220 | | | | GR/Square meter | | | | 220 | |
| Tipo nodo | | maggioranza splycer | | | | Knot type | | | | splycer majority | |
| AVVERTENZE | | | | | | WARNING | | | | | |
| ♦ Possibili scarti: 5% in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati. | | | | | | ♦ Possible wastage of panels: 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments. | | | | | |
| ♦ Trattandosi di fibre naturali, è consigliabile proteggere i vostri capi da prolungate esposizioni alla luce, e dal calore solare. | | | | | | ♦ Being natural fibers, it is advisable to protect your garments from long exposure to light and solar heat. | | | | | |
| ♦ La particolare struttura del filato impone di verificare bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata. | | | | | | ♦ The particular structure of the yarn requires to verify the suitability to realize the knit stitch or the desired working process. | | | | | |
| ♦ Lavorare a due o più guidafilari per ottimizzare l'aspetto cromatico e di struttura. | | | | | | ♦ Knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural look of the garment. | | | | | |
| IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura, è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. La presenza sporadica di fibre scure naturali visibili su colori molto chiari e di fibre chiare visibili su colori molto scuri è una caratteristica non eliminabile della fibra di alpaca. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori. Trattandosi di filato garzato, si consiglia una frequente pulizia della macchina da maglieria. | | | | | | IMPORTANT: During the knitting process it is important to avoid any friction and tension on the needles. Moreover it might be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. The sporadic presence of dark natural hairs visible on very light colors and the presence of light natural hairs visible on very dark colors is a physical characteristic of the alpaca fibre that cannot be avoided. Due to the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for both dye lot size and for the reproduction of the colors. As it is a brushed yarn, we recommend to make a frequent cleaning of the knitting machine. | | | | | |

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.